



I.1) COMUNE DI NAPOLI – BANDO DI GARA – Servizio Politiche per l’Infanzia e l’Adolescenza – Vico S. Margherita a Fonseca n. 19 - 80135 Napoli tel.: 0817959233 - 0817959240 – fax: 081/7959248 – Punti di contatto ove sono disponibili ulteriori informazioni: Servizio Politiche per l’Infanzia e l’Adolescenza; e-mail: minori@comune.napoli.it; Responsabile del procedimento: Dirigente dr. Alessandro Cappuccio – Bando, Disciplinare di Gara ed Allegati sono disponibili sul sito istituzionale: www.comune.napoli.it/bandi. Le offerte dovranno pervenire al Protocollo Generale-Gare - Piazza Municipio Palazzo S. Giacomo, 80133 Napoli – **I.2)** Tipo di Amministrazione aggiudicatrice: Autorità locale. **II.1.1)** Denominazione conferita all’appalto dall’Amministrazione aggiudicatrice: **Laboratori di Educativa Territoriale - Minori migranti e Rom in 5 lotti.** **II.1.2)** Tipo di appalto: Servizi sociali rientranti nell’Allegato II B ex art. 20 del D. Lgs.163/2006. **II.1.5)** Breve descrizione dell'appalto: L'intervento comprende un sistema di opportunità teso a migliorare l'integrazione sociale e l'inserimento scolastico dei minori migranti rom regolarmente soggiornanti nel territorio cittadino. **II.1.6)** CPV 85320000-8. **II.1.8)** Divisione in lotti: si. **Lotto 1:** I Municipalità CIG 4493445C1B - **Lotto 2:** II Municipalità CIG 449345003F – **Lotto 3:** IV Municipalità CIG 44934521E5 - **Lotto 4:** VI Municipalità CIG 449345545E - **Lotto 5:** VIII Municipalità CIG 44934597AA. Le organizzazioni partecipanti non potranno aggiudicarsi più di n.1 lotto. Le Organizzazioni partecipanti a più lotti dovranno indicare il lotto di preferenza in caso di aggiudicazione. **II.2.1)** Importo a base d’asta: € 413.223,14 IVA esclusa, ovvero € 500.000,00 IVA inclusa al 21% (se dovuta).



L'affidamento avverrà per singolo lotto il cui importo è pari ad € 100.000,00 (inclusa IVA al 21%, se dovuta in relazione alla configurazione giuridico-fiscale dell'aggiudicatario) ovvero ad € 82.644,63 (oltre IVA). Non sono previsti oneri per la sicurezza in quanto non sono rilevabili rischi di interferenza per i quali sia necessario adottare le relative misure di sicurezza e/o redigere il DUVRI. **II.3)** Durata dell'appalto: 22 settimane da realizzarsi nell'arco di circa 8 mesi e comunque fino alla concorrenza dell'intero importo di gara. **III.1.1)** Cauzioni e garanzie richieste: Garanzia pari al 2% dell'importo del lotto a cui si intende partecipare, sotto forma di cauzione o di fideiussione a scelta dell'offerente da prestare con le modalità previste dall'art. 75 del D. Lgs. 163/06 e s.m.i. La cauzione può essere costituita, a scelta dell'offerente, in contanti o in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato al corso del giorno del deposito, presso una sezione di tesoreria provinciale o presso le aziende autorizzate, a titolo di pegno a favore dell'amministrazione aggiudicatrice. La fideiussione, a scelta dell'offerente, può essere bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del D. Lgs. n. 385 del 01/09/93, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del D. Lgs. n. 58 del 24/02/98. La garanzia deve prevedere espressamente, a pena di esclusione, la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. La garanzia deve avere validità per almeno centottanta



giorni dalla data di presentazione dell'offerta. La garanzia copre la mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'affidatario, ed è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto medesimo. L'importo della garanzia, e del suo eventuale rinnovo, è ridotto del cinquanta per cento per gli operatori economici ai quali venga rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Per fruire di tale beneficio, l'operatore economico segnala, in sede di offerta, il possesso del requisito, e lo documenta nei modi prescritti dalle norme vigenti. In caso di ATI, la certificazione di qualità deve essere posseduta dalla mandataria e dalla/dai mandante/i. La garanzia è altresì corredata, sempre a pena di esclusione, dell'impegno del fideiussore a rilasciare la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto, di cui all'articolo 113 del D. Lgs. 163/06 e s.m.i., qualora l'offerente risultasse affidatario. La garanzia, in caso di RTI non costituito, deve essere rilasciata, a pena di esclusione, nell'interesse di tutti i componenti il raggruppamento. **III.1.2) Finanziamento:** Fondi POR Campania FESR e sul POR Campania FSE 2007/2013 nell'ambito delle iniziative finanziate sull'asse Asse III – Obiettivo specifico g) – Obiettivo Operativo g7) “Garantire pari opportunità di accesso e di permanenza nella scuola e nella formazione da parte dei figli di migranti”. Modalità di pagamento: come dall'art. 16 del Disciplinare di gara. **III.1.3) In caso di raggruppamento temporaneo di imprese e consorzi ordinari di concorrenti, le stesse si dovranno uniformare a quanto previsto dall'art. 37 del D. Lgs. n.163/2006. Ciascun partecipante al consorzio o al raggruppamento dovrà possedere i requisiti di**



ordine generale indicati nell'art. 38, comma 1, del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

III.2.1) Requisiti di partecipazione: Sono ammessi a partecipare: a) Soggetti del Terzo Settore, così come individuati all'articolo 13 c. 1 della Legge Regionale n.11/07, con esclusione delle organizzazioni di volontariato ai sensi dell'art.14 c. 3 della stessa Legge Regionale n. 11/2007; b) Imprese sociali costituite ai sensi del D. Lgs 155/2006. I soggetti partecipanti possono essere riuniti in raggruppamenti, nelle forme previste dall'art. 37 del D. Lgs. 163/2006. L'offerta deve contenere altresì l'impegno, nel caso il raggruppamento non fosse ancora formalmente costituito ed in caso di aggiudicazione, a costituirsi nei modi e forme di cui all'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.. E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. La domanda di partecipazione alla gara, in bollo, che, a pena di esclusione, dovrà essere sottoscritta, ai sensi del DPR 445/00, dal legale rappresentante della ditta concorrente e a cui dovrà essere allegata fotocopia di un documento di riconoscimento, in corso di validità, dello stesso legale rappresentante, dovrà contenere le dichiarazioni come da **“Allegato A”**.

III.2.3) Capacità tecnica e organizzativa: a) Esperienza comprovata nel campo dei servizi socio educativi rivolti a minori, per periodi continuativi uguali o superiori a 6 mesi nell'arco di un anno per un totale di almeno 24 mesi, negli ultimi 4 anni. Tale esperienza tecnica deve essere autocertificata con dichiarazione, resa ai sensi del DPR 445/00, dalla quale si evinca il committente, l'ente attuatore, estremi del/i provvedimento/i con i quali



l'attività è stata affidata, durata in termini di mesi impegnati per l'attività dalla data di inizio a quella di termine per ogni anno di riferimento, la denominazione e tipologia delle attività prestata e delle funzioni svolte dall'organizzazione, eventuali contestazioni o rilievi, nonché eventuali revoche del contratto. b) Equipe stabile di operatori in possesso dei requisiti richiesti all'art. 8 del Disciplinare di Gara. Nel caso di raggruppamenti di imprese di cui agli artt. 34 e 37 del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., i requisiti delle capacità tecniche/organizzative di cui sopra possono essere posseduti cumulativamente dal raggruppamento nel suo complesso. Nel caso di attività svolta in proprio o per soggetti privati è necessario presentare idonea documentazione attestante l'effettiva realizzazione delle attività ovvero fatture. **N.B.** *Ai soli fini di economia procedurale, in sede di partecipazione alla gara, si invitano le concorrenti alla produzione della documentazione utile alla comprova dei requisiti di capacità tecnico-organizzativa ex art. 48 deò D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.* **IV.1.1)** Tipo di procedura: Procedura aperta. **IV.2.1)** Offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. in favore della ditta che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa. L'appalto sarà aggiudicato anche in presenza di una sola offerta valida. La valutazione sarà effettuata secondo i criteri indicati dall'art. 14 del Disciplinare di gara ovvero: a) elemento qualitativo: qualità del servizio, fino a 90 punti; b) elemento quantitativo: offerta economica, fino a 10 punti. Ai fini della valutazione dell'elemento qualitativo si applicherà il metodo aggregativo compensatore in base alla seguente formula: $C(a) = \sum_n [W_i * V(a)_i]$ dove: $C(a)$ = indice di valutazione dell'offerta (a); n = numero totale dei requisiti; W_i = peso o punteggio



attribuito al requisito (i); $V(a)_i$ = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al requisito (i) variabile tra zero e uno; Σn = sommatoria. I coefficienti $V(a)_i$ saranno determinati attraverso la media dei coefficienti, variabili tra zero ed uno, ed attribuiti discrezionalmente dai singoli commissari, (Allegato P del DPR 207 del 2010, punto IV) ripartiti secondo la tabella "scala di valutazione" di cui all'art. 14 del Disciplinare di Gara. Una volta terminata la procedura di attribuzione discrezionale dei coefficienti, si procederà a trasformare la media dei coefficienti attribuiti ad ogni sottocriterio da parte di tutti i commissari in coefficienti definitivi, riportando ad uno la media più alta e proporzionando a tale media massima le medie provvisorie prima calcolate. Qualora dovesse pervenire una sola offerta valida non si procederà al calcolo dei coefficienti definitivi. Successivamente, per determinare il punteggio attribuito a ciascun criterio si procederà alla riparametrazione giusta del "Regolamento di esecuzione e attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163". Qualora dovesse pervenire una sola offerta non si procederà alla riparametrazione. La ditta concorrente che non avrà totalizzato almeno 50 punti nella valutazione relativa alla qualità del servizio, sarà esclusa dalla gara. Per quanto riguarda il prezzo il punteggio sarà calcolato attraverso la seguente formula: C_i (per $A_i \leq A_{soglia}$) = $X * A_i / A_{soglia}$ e C_i (per $A_i > A_{soglia}$) = $X + (1,00 - X) * [(A_i - A_{soglia}) / (A_{max} - A_{soglia})]$ dove C_i = coefficiente attribuito al concorrente i esimo; A_i = valore dell'offerta (ribasso) del concorrente i esimo; A_{soglia} = media aritmetica dei valori delle offerte (ribassi) dei concorrenti; $X = 0,90$. Il servizio sarà affidato al concorrente che avrà presentato l'offerta più vantaggiosa sulla base dei seguenti elementi: qualità del servizio ed offerta economica. Saranno considerate le prime tre



cifre dopo la virgola senza procedere ad alcun arrotondamento (es. Pi: 3,23456 punteggio attribuito 3,234). Il prezzo offerto non potrà essere superiore, pena l'esclusione, al prezzo posto a base d'asta. **IV.3.1)** Numero di riferimento attribuito al dossier dall'Amministrazione aggiudicatrice: Determinazione dirigenziale n. 82 del 24/10/2012 e s.m.i. n. 95 del 12/12/2012 del Servizio Politiche per l'Infanzia e l'Adolescenza; CIG Lotto 1: 4493445C1B – CIG Lotto 2: 449345003F - CIG Lotto 3: 44934521E5 - CIG Lotto 4: 449345545E - CIG Lotto 5: 44934597AA. **IV.3.4)** Termine di ricevimento delle domande di partecipazione: **le offerte dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12,00 del 20/02/2013** all'indirizzo di cui al punto I.I). **IV.3.7)** Validità offerta: 180 giorni.- **IV.3.8)** Modalità di apertura delle offerte: **Le offerte saranno aperte in seduta pubblica alle ore 10,30 del giorno 21/02/2013** presso il Servizio Autonomo CUAG – Area Gare Forniture e Servizi, sito al III Piano di Via S. Giacomo, 24. **VI.3)** Informazioni complementari: Il Comune di Napoli, con Delibera di G.C. 3202 del 05/10/07, ha preso atto del “Protocollo di legalità” sottoscritto con la Prefettura di Napoli in data 1/8/2007, il cui testo, che qui si intende integralmente riportato, è pubblicato e prelevabile sul sito internet della Prefettura di Napoli all'indirizzo www.utgnapoli.it nonché sul sito internet del Comune di Napoli www.comune.napoli.it unitamente alla Delibera di G.C. 3202 del 05/10/07. Gli articoli 2, 3, e 8 del “Protocollo di legalità” che contengono gli impegni e le clausole alle quali la stazione appaltante e l'aggiudicatario sono tenuti a conformarsi sono integralmente riprodotti nel Disciplinare di gara, che forma parte integrante e sostanziale del presente bando, evidenziando inoltre che le otto clausole di cui all'art. 8, rilevanti per gli effetti risolutivi, verranno inserite nel contratto o subcontratto



per essere espressamente sottoscritte dall'aggiudicatario. La domanda di partecipazione, in bollo, e la documentazione di cui ai punti III.1.1), III.2.1) e III.2.3) del presente bando, dovrà essere inserita nella busta "A" sigillata, riportante la scritta "Documentazione" con la denominazione del mittente, la dicitura "Servizio Laboratori di educativa territoriale", e l'indicazione del lotto e relativo CIG per cui si intende partecipare. Nella busta "B", sigillata, riportante la scritta "Progetto Tecnico", la denominazione del mittente, la dicitura "Servizio Laboratori di educativa territoriale", e l'indicazione del lotto e relativo CIG per cui si intende partecipare, va inserito il progetto tecnico, con pagine numerate, come da **Allegato B**. Il progetto dovrà riferirsi principalmente alle modalità con cui il concorrente intende impostare e gestire il servizio (es. metodi e tecniche adottati, aspetti organizzativi, attività, raccordi con il territorio, modalità di integrazione con iniziative e altre risorse del territorio etc.) Le attività oggetto dell'appalto cui la proposta si riferisce trovano ampia e dettagliata descrizione negli articoli 2 e 7 del Disciplinare. In una busta "C" sigillata, riportante la scritta "Offerta Economica", la denominazione del mittente, la dicitura "Servizio Laboratori di educativa territoriale", e l'indicazione del lotto e relativo CIG per cui si intende partecipare, va inserita l'offerta economica, in bollo, secondo le indicazioni riportate all'art. 11 del Disciplinare di gara. Il prezzo deve essere indicato in cifre ed in lettere, al netto di IVA con l'indicazione dell'aliquota IVA applicata e va indicato il ribasso percentuale unico. Dovrà, altresì, essere indicato, a pena di esclusione, l'importo relativo ai costi di sicurezza sul lavoro ai sensi del D. Lgs. n. 163/06 s.m.i.. Nel caso di raggruppamento o consorzio ordinario già costituito, l'offerta deve essere sottoscritta dal rappresentante



della ditta mandataria. Nel caso di raggruppamento o consorzio ordinario non ancora costituito l'offerta deve essere sottoscritta da tutti i legali rappresentanti delle ditte partecipanti. Non saranno ammesse, pena l'esclusione dalla gara, offerte parziali e offerte in aumento rispetto all'importo posto a base di gara. Le tre buste vanno inserite in un unico plico, a sua volta sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, sul quale va indicato: l'oggetto della gara d'appalto, il lotto e il relativo codice CIG, il numero delle Determinazioni dirigenziali di indizione gara, l'indicazione del mittente con l'indirizzo completo e il numero di telefono e fax. Detto plico, indirizzato al Protocollo Generale – Gare - P.zza Municipio Palazzo S. Giacomo 80133 Napoli, dovrà pervenire in qualsiasi modo, anche con la consegna a mano. Nel caso in cui risultino presentate, nell'ambito dello stesso lotto, più offerte dal medesimo ente, singolo o in raggruppamento, l'offerente sarà escluso dalla procedura (l'appartenente ad un consorzio non può partecipare come partner con altro ente nel caso partecipi per lo stesso lotto anche il consorzio). Sia l'offerta tecnica sia l'offerta economica, dovranno, a pena di esclusione, essere siglate in ogni loro pagina e sottoscritte per esteso da parte del legale rappresentante in calce all'ultima pagina delle offerte medesime. Nel caso di imprese riunite, sia l'offerta tecnica sia l'offerta economica, dovranno essere siglate in ogni pagina da tutti i partecipanti al raggruppamento. Il progetto dovrà specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese si conformeranno alla disciplina prevista negli articoli 37 e 38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Per quanto non contenuto nel presente bando, si rinvia agli atti che unitamente ad esso sono in visione presso il Servizio responsabile del



procedimento e sul sito Internet www.comune.napoli.it. Relativamente a discrepanze tra il presente bando ed il Disciplinare di gara, si rappresenta che, in quanto *lex specialis*, prevale il bando. Di conseguenza l'inosservanza di una delle modalità e termini di cui al presente bando comporterà l'esclusione dalla gara. Alla procedura di gara si applicano le norme del D. Lgs. n. 163/2006, limitatamente agli artt. n. 65, n.68 e n.225, salvo espresso richiamo ad altri articoli del medesimo Decreto legislativo; si applicano inoltre le norme di cui alla Legge Regione Campania n. 11/2007 art. 13 c.1, con esclusione delle organizzazioni di volontariato ai sensi dell'art.14 c. 3 della suddetta Legge Regionale n. 11/2007 e della Legge 266/91. Nell'ambito del presente bando di gara sono richiamate specifiche disposizioni del Codice dei Contratti, individuate come applicabili in analogia a singole fasi della procedura di aggiudicazione dell'appalto. In ogni caso il Codice degli Contratti (D. Lgs. 163/06) non deve intendersi come integralmente applicabile alla procedura di aggiudicazione del presente appalto. VI.4.1.) Organismo responsabile delle procedure di ricorso: Foro competente di Napoli. **VI.5) Data di invio alla GUUE: 19/12/2012 - Il Dirigente del Servizio Autonomo CUAG – Area Gare Forniture e Servizi Dott.ssa A. Cecaro**